Deutscher Bundestag
4. Wahlperiode

Drucksache IV/2075

Mündlicher Bericht

des Haushaltsausschusses
(13. Ausschuß)

zum Entwurf eines Gesetzes über die Feststellung des Bundeshaushaltsplans für das Rechnungsjahr 1964 (Haushaltsgesetz 1964)

— Drucksache IV/1700 —

hier: Einzelplan 31

Geschäftsbereich des Bundesministers für wissenschaftliche Forschung

Berichterstatter:
Abgeordneter Dr. Stoltenberg

Antrag des Ausschusses

Der Bundestag wolle beschließen,

den Entwurf des Einzelplans 31 mit den aus der nachstehenden Zusammenstellung ersichtlichen Änderungen und den sich daraus ergebenden Änderungen der Abschlußsummen, im übrigen unverändert nach der Vorlage anzunehmen.

Bonn, den 20. März 1964

Der Haushaltsausschuß

Schoettle	**Dr. Stoltenberg**
Vorsitzender	Berichterstatter

Druck: Bonner Universitäts-Buchdruckerei, 53 Bonn
Alleinvertrieb: Dr. Hans Heger, 532 Bad Godesberg, Postfach 821, Goethestraße 54, Tel. 6 35 51

Zusammenstellung

des Entwurfs des Einzelplans 31
Geschäftsbereich des Bundesministers
für wissenschaftliche Forschung

— Drucksache IV/1700 Anlage —

mit den Beschlüssen des Haushaltsausschusses
(13. Ausschuß)

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses

Kap. 31 01 Bundesministerium für wissenschaftliche Forschung

	Entwurf		Beschlüsse des 13. Ausschusses	
Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen	*125 000 DM*	Tit. 215	Reisekostenvergütungen a) Inlandsreisen	**110 000 DM**
Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen	*40 000 DM*	Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen	**30 000 DM**
Tit. 218	Kosten für Sachverständige	*467 500 DM*	Tit. 218	Kosten für Sachverständige	**400 000 DM**
Tit. 230	Beschaffung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Behördenselbstschutzes	*4 400 DM*	Tit. 230	Beschaffung von Ausrüstungsgegenständen für Einsatzkräfte des Behördenselbstschutzes	**2 200 DM**
Tit. 301	Kosten des Informationswesens sowie der Beteiligung an in- und ausländischen Ausstellungen	*730 000 DM*	Tit. 301	Kosten des Informationswesens sowie der Beteiligung an in- und ausländischen Ausstellungen	**700 000 DM**
Tit. 710	*Erweiterungsbau* „Godesberger Hof"	— DM	Tit. 710	**Um- und Erweiterungsbauten auf dem bundeseigenen Grundstück Bad Godesberg, Luisenstraße 46** („Godesberger Hof")	**882 000 DM**

Kap. 31 02 Bewilligungen für die allgemeine wissenschaftliche Forschung

Tit. 605	Zuschuß an die Deutsche Forschungsgemeinschaft e. V. in Bad Godesberg	*67 000 000 DM*	Tit. 605	Zuschuß an die Deutsche Forschungsgemeinschaft e. V. in Bad Godesberg	**67 500 000 DM**
Tit. 633	*Zuschuß an die Kommission zur Erforschung der Geschichte der deutsch-französischen Beziehungen, Mainz*	*400 000 DM* *Von den Mitteln sind 200 000 DM gesperrt.*			

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
(noch Kap. 31 02)	
Tit. 648 Zuschuß an die Gesellschaft für mathematische Forschung e. V. (für das Mathematische Forschungsinstitut), Oberwolfach-Walke *65 000 DM*	Tit. 648 Zuschuß an die Gesellschaft für mathematische Forschung e. V. (für das Mathematische Forschungsinstitut), Oberwolfach-Walke **73 100 DM**
Tit. 651 Förderung von gesamtdeutschen Aufgaben der wissenschaftlichen Hochschulen *8 810 000 DM*	Tit. 651 Förderung von gesamtdeutschen Aufgaben der wissenschaftlichen Hochschulen **8 600 000 DM**
Tit. 652 Förderung von internationalen Aufgaben der wissenschaftlichen Hochschulen *90 000 DM*	Tit. 652 Förderung von internationalen Aufgaben der wissenschaftlichen Hochschulen **95 800 DM**
Tit. 676 Beitrag an die Europäische Organisation für astronomische Forschung in der südlichen Hemisphäre *1 748 200 DM*	Tit. 676 Beitrag an die Europäische Organisation für astronomische Forschung in der südlichen Hemisphäre **1 700 200 DM**
Kap. 31 03 Bewilligungen für die Atomkernenergieforschung und -nutzung	
Tit. 605 Zuschüsse für das wissenschaftliche Berichtswesen und den Erfahrungsaustausch auf dem Gebiet der Atomkernenergie *1 400 000 DM*	Tit. 605 Zuschüsse für das wissenschaftliche Berichtswesen und den Erfahrungsaustausch auf dem Gebiet der Atomkernenergie **1 500 000 DM**
Tit. 610 Förderung der Entwicklung der Atomtechnik *14 500 000 DM*	Tit. 610 Förderung der Entwicklung der Atomtechnik **13 500 000 DM**
Tit. 611 Förderung der Aufsuchung und des Abbaues von Uranvorkommen und der Aufbereitung von Uranerzen *1 500 000 DM*	Tit. 611 Förderung der Aufsuchung und des Abbaues von Uranvorkommen und der Aufbereitung von Uranerzen **1 200 000 DM**
Tit. 640 Zuschuß zum Betrieb des Kernforschungszentrums Karlsruhe d) Versuchs- und Ausbildungsstätte für Strahlenschutz der Gesellschaft für Kernforschung mbH in Neuherberg bei München *2 870 000 DM*	Tit. 640 Zuschuß zum Betrieb des Kernforschungszentrums Karlsruhe d) Versuchs- und Ausbildungsstätte für Strahlenschutz der Gesellschaft für Kernforschung mbH in Neuherberg bei München **2 800 000 DM**
Tit. 642 Anteil an den Betriebskosten des Deutschen Elektronen-Synchrotrons (DESY) in Hamburg *Der 5 000 000 DM übersteigende Betrag ist* gesperrt.	Tit. 642 Anteil an den Betriebskosten des Deutschen Elektronen-Synchrotrons (DESY) in Hamburg
Tit. 676 Beitrag des Bundes zur Europäischen Organisation für Kernforschung (CERN) in Genf *23 302 100 DM* *Von den Mitteln sind 1 000 000 DM gesperrt.*	Tit. 676 Beitrag des Bundes zur Europäischen Organisation für Kernforschung (CERN) in Genf **23 492 300 DM**
	Tit. 890 Beteiligung an der Gesellschaft für Kernverfahrenstechnik mbH in Jülich 20 000 DM
	Tit. 891 Beteiligung an der Gesellschaft für Strahlenforschung mbH in München 20 000 DM

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
(noch Kap. 31 03)	
Tit. 960 Finanzierung der Investitionen für das Kernforschungszentrum Karlsruhe a) Zuschuß an die Gesellschaft für Kernforschung mbH (K II) für die Errichtung und Ausstattung von Instituten und sonstigen Anlagen in Karlsruhe, 6. Teilbetrag *25 282 900 DM* d) Herrichtung der bundeseigenen Liegenschaft Neuherberg bei München für die Versuchs- und Ausbildungsstätte für Strahlenschutz der Gesellschaft für Kernforschung mbH (K II) und Zuschuß für deren Ausstattung an K II, 6. Teilbetrag *5 400 000 DM*	Tit. 960 Finanzierung der Investitionen für das Kernforschungszentrum Karlsruhe a) Zuschuß an die Gesellschaft für Kernforschung mbH (K II) für die Errichtung und Ausstattung von Instituten und sonstigen Anlagen in Karlsruhe, 6. Teilbetrag **23 282 900 DM** d) Herrichtung der bundeseigenen Liegenschaft Neuherberg bei München für die Versuchs- und Ausbildungsstätte für Strahlenschutz der Gesellschaft für Kernforschung mbH (K II) und Zuschuß für deren Ausstattung an K II, 6. Teilbetrag **4 500 000 DM**
Tit. 961 Zuschuß an Institut für Plasmaphysik GmbH zur Errichtung der Fusionsforschungsanlage in Garching bei München, 6. Teilbetrag	Tit. 961 Zuschuß an Institut für Plasmaphysik GmbH zur Errichtung der Fusionsforschungsanlage in Garching bei München, 6. Teilbetrag **Von den Mitteln sind 9 500 000 DM gesperrt und dürfen nur mit Zustimmung des Haushaltsausschusses des Deutschen Bundestages verwendet werden.**
Tit. 962 Zuschüsse zum Bau und zur Erstausstattung der Kernforschungsanlage Jülich des Landes Nordrhein-Westfalen, 8. Teilbetrag *5 000 000 DM*	Tit. 962 Zuschüsse zum Bau und zur Erstausstattung der Kernforschungsanlage Jülich des Landes Nordrhein-Westfalen, 8. Teilbetrag **4 000 000 DM**
Tit. 970 Maßnahmen zur Förderung der Projektierung und Errichtung von Versuchsreaktoren *45 000 000 DM*	Tit. 970 Maßnahmen zur Förderung der Projektierung und Errichtung von Versuchsreaktoren **40 000 000 DM**
Tit. 976 Projektierung und Errichtung von Anlagen zur Wiederaufarbeitung bestrahlter Kernbrennstoffe a) Anlage für Brennelemente aus Natururan und leicht angereichertem Uran, 1. Teilbetrag *3 000 000 DM* b) Anlage für plutoniumhaltige Brennelemente, 1. Teilbetrag *3 000 000 DM*	Tit. 976 Projektierung und Errichtung von Anlagen zur Wiederaufarbeitung bestrahlter Kernbrennstoffe a) Anlage für Brennelemente aus Natururan und leicht angereichertem Uran, 1. Teilbetrag **1 500 000 DM** b) Anlage für plutoniumhaltige Brennelemente, 1. Teilbetrag **1 800 000 DM**
Tit. 980 Beteiligung an der Atomausstellung anläßlich der dritten internationalen Konferenz über die friedliche Verwendung der Atomkernenergie, 3. Teilbetrag *500 000 DM*	Tit. 980 Beteiligung an der Atomausstellung anläßlich der dritten internationalen Konferenz über die friedliche Verwendung der Atomkernenergie, 3. Teilbetrag **1 400 000 DM**
Kap. 31 04 Bewilligungen für die Weltraumforschung	
Tit. 640 Zuschuß zur Unterhaltung der Gesellschaft für Weltraumforschung mbH in Bad Godesberg *3 500 000 DM* *Von den Mitteln sind 760 000 DM für die Wohnungsfürsorge für die Bediensteten der Gesellschaft bestimmt. Diese Mittel sind gesperrt.*	Tit. 640 Zuschuß zur Unterhaltung der Gesellschaft für Weltraumforschung mbH in Bad Godesberg **2 740 000 DM**

Entwurf	Beschlüsse des 13. Ausschusses
(noch Kap. 31 04)	
Tit. 650 Förderung der Weltraumforschung *50 000 000 DM*	Tit. 650 Förderung der Weltraumforschung **55 000 000 DM**
Tit. 676 Beitrag bzw. Vorleistungen an die Europäische Organisation für Weltraumforschung (ESRO) in Paris *22 484 800 DM*	Tit. 676 Beitrag bzw. Vorleistungen an die Europäische Organisation für Weltraumforschung (ESRO) in Paris **12 484 800 DM**
Tit. 677 Beitrag bzw. Vorleistungen an die Europäische Organisation für die Entwicklung und den Bau von Raumfahrzeugträgern (ELDO) in Paris *85 253 000 DM*	Tit. 677 Beitrag bzw. Vorleistungen an die Europäische Organisation für die Entwicklung und den Bau von Raumfahrzeugträgern (ELDO) in Paris **79 253 000 DM**

Kap. 31 05 Deutsches Historisches Institut in Paris

Tit. 1 Einnahmen aus Vermietung, Verpachtung und Nutzung von Grundstücken, Gebäuden, Wohnungen, Anlagen und Geräten — DM

Tit. 2 Erlöse aus dem Verkauf unbrauchbar oder entbehrlich gewordener Geräte und Ausstattungsgegenstände — DM

Tit. 3 Gebühren — DM

Tit. 7 Einnahmen aus Veröffentlichungen — DM

Die Einnahmen dienen zur Verstärkung der Mittel bei Titel 300.

Tit. 63 Einnahmen aus Spenden — DM

Die Mittel dienen zur Verstärkung der allgemeinen und einmaligen Ausgaben (Titel 300, 302 und 872).

Tit. 69 Vermischte Einnahmen 300 DM

Tit. 101 Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen für planmäßige Beamte (einschließlich der in Planstellen angestellten Beamten auf Probe) 97 100 DM

Tit. 103 Dienstbezüge, Zulagen und Zuwendungen für beamtete Hilfskräfte — DM

Tit. 104 Bezüge der nichtbeamteten Kräfte

a) Vergütungen der Angestellten 65 300 DM

b) Löhne der Arbeiter 6 900 DM

Tit. 108 Beschäftigungsvergütungen, Trennungsentschädigungen, Fahrkostenersatz und Verpflegungszuschüsse sowie Fahrkosten für auswärtigen Familienbesuch für Beamte, Angestellte und Arbeiter 8 300 DM

Entwurf | Beschlüsse des 13. Ausschusses

(noch Kap. 31 05)

Tit. 109	Gesetzliche Fürsorgemaßnahmen	
	a) Unfallfürsorge für Beamte	— DM
	b) Tuberkulosehilfe für Beamte, Angestellte und Arbeiter sowie für bestimmte Familienangehörige	— DM
Tit. 110	Abfindungen und Übergangsgelder	— DM
Tit. 111	Versicherungsbeiträge für ausscheidende Beamte	— DM
Tit. 200	Geschäftsbedürfnisse	7 500 DM
Tit. 201	Unterhaltung, Ersatz und Ergänzung der Geräte und Ausstattungsgegenstände in den Diensträumen	
	a) Unterhaltung	200 DM
	b) Ersatz	400 DM
	c) Ergänzung	4 800 DM
Tit. 202	Bücherei	30 000 DM
Tit. 203	Post- und Fernmeldegebühren, Kosten für Fernmeldeanlagen sowie Rundfunkgebühren	3 000 DM
Tit. 204	Unterhaltung der Dienstgebäude	800 DM
Tit. 205	Kleinere Neu-, Um- und Erweiterungsbauten sowie Erwerb von Haus- und Baugrundstücken	— DM
Tit. 206	Bewirtschaftung von Dienstgrundstücken und Diensträumen	8 000 DM
Tit. 215	Reisekostenvergütungen	5 000 DM
	Im Rahmen von Minderausgaben bei Titel 300 dürfen die Mittel bis zu 8 v. H. der tatsächlichen Ausgaben aus Anlaß von wissenschaftlichen Unternehmungen für wissenschaftliche Reisen überschritten werden.	
Tit. 217	Umzugskostenvergütungen und Umzugskostenbeihilfen	8 000 DM
Tit. 225	Kosten des wissenschaftlichen Beirats beim Deutschen Historischen Institut	1 000 DM
Tit. 240	Zur Verfügung des Leiters des Deutschen Historischen Instituts für außergewöhnlichen Aufwand aus dienstlicher Veranlassung in besonderen Fällen	1 500 DM

Entwurf Beschlüsse des 13. Ausschusses

(noch Kap. 31 05)

Tit. 299 Vermischte Verwaltungsausgaben 500 DM

Tit. 300 Wissenschaftliche Unternehmungen und Veröffentlichungen 50 000 DM

Im Rahmen von Minderausgaben dürfen bis zu 8 v. H. der tatsächlichen Ausgaben für wissenschaftliche Unternehmungen zur Verstärkung der Mittel für wissenschaftliche Reisen (Titel 215) verwendet werden. Aus diesen Mitteln können auch Personal- und Sachausgaben bestritten werden. Der Ansatz darf in Höhe der Einnahmen bei Titel 7 überschritten werden.

Die Mittel sind übertragbar.

Tit. 302 Stipendien zur Nachwuchsförderung 24 000 DM